

*State of the Barometer, in inches and decimals, and of  
Farenheit's Thermometer, at Quebec, for the Month  
of January 1793.*

*Etat du Barométricen pouces et décimes & du Thermomètre de Farenheit en Jan*

	Days	Barometr	Thermom.	Winds.	Weather;
	1	30. 6	-9	W.	<i>fine</i>
	2	30.33	-1	W.	<i>cloudy—some rain.</i>
	3	30. 5	-3	W.	<i>fine</i>
	4	30.15	16	S.W.	<i>cloudy</i>
S	5	30. 1	13	S.W.	<i>do.</i>
	6	30.05	17	S.W.	<i>do.</i>
	7	29.77	31	W.	<i>do.</i>
	8	29.85	23	E.	<i>do.</i>
	9	29.93	27	E.	<i>do.</i>
	10	29.93	26	E.	<i>do.</i>
	11	29.75	22	E.	<i>do.</i>
S	12	29.84	11	W.	<i>fine</i>
	13	29.84	1	S.W.	<i>cloudy</i>
	14	30. 2	1	W.	<i>fine</i>
	15	30.03	19	S.W.	<i>snow</i>
	16	30.—	21	S.W.	<i>fine</i>
	17	29.65	28	E.	<i>snow</i>
	18	29.75	23	W.	<i>cloudy</i>
	19	28.88	32	W.	<i>do.</i>
S	20	29.94	21	E.	<i>snow</i>
	21	29.83	26	E.	<i>do.</i>
	22	29. 7	27	E.	<i>cloudy</i>
	23	29.66	8	W.	<i>do.</i>
	24	29.86	0	W.	<i>fine.</i>
	25	30.04	1	W.	<i>do.</i>
	26	30.11	-2	W.	<i>cloudy</i>
S	27	30.09	9	W.	<i>do.</i>
	28	29.87	24	E.	<i>snow</i>
	29	29.76	14	W.	<i>cloudy</i>
	30	30.13	6	W.	<i>clear.</i>
	31	29.9	12	W.	<i>do.</i>

*N. B.: Observation made between 8 & 9 o'Clock in the Morning.*

*N. B. Ces Observations sont prises entre 8 et 9 heures du matin.*

*This mark (-) prefixed to any number of degrees of the Thermometer denotes so many below Zero.*

*Cette marque (-) préfixée à un nombre de degrés du Thermomètre, dénote tant de degrés au-dessous de Zéro.*